

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

A Harkányi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2019. január 10. napján 16.00 órakor a Művelődési Házban a HNNÖ Iroda - Klubban tartott képviselő-testületi üléséről.

Jelen vannak:

Hazenauerné Staub Erika elnök

Maul Tibor képviselő képviselő

Hazenauerné Staub Erika elnök köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy határozatképesek és megnyitja az ülést.

Javaslom a meghívóban szereplő napirendi pontok elfogadását és Maul Tibort jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

A képviselő-testület a jegyzőkönyv-hitelesítő személyét 2 igen szavazattal elfogadta.

Tárgyalt napirendi pontok:

- 1. Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról.**  
Előadó: Hazenauerné Staub Erika elnök
- 2. 2019. évi programtervünk.**  
Előadó: Hazenauerné Staub Erika elnök
- 3. Harkány Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás éves felülvizsgálata.**  
Előadó: Hazenauerné Staub Erika elnök
- 4. Döntés a megyei sváb bálra való utazás költségének átvállalásáról.**  
Előadó: Hazenauerné Staub Erika elnök
- 5. Döntés a 2019. január 12-án lévő Országos Gálán való részvételről**  
Előadó: Hazenauerné Staub Erika elnök
- 6. Döntés a Klub Estünkkel kapcsolatos programról.**  
Előadó: Hazenauerné Staub Erika elnök
- 7. Döntés a német nemzetiséghez tartozók általános iskolai nevelése-oktatásban kötelező felvételt biztosító állami fenntartású általános iskolák körzetjegyzékeinek tervezetének elfogadásáról.**  
Előadó: Hazenauerné Staub Erika elnök

### 8. Egyebek

A képviselő-testület a napirendet 2 igen szavazattal elfogadta.

**Napirendi pontok:**

- 1. Beszámoló a lejárt határidejű határozatokról.**  
Előterjesztő: Hazenauerné Staub Erika elnök

**Hazenauerné Staub Erika elnök** elmondta, hogy a mellékelt előterjesztés alapján elkészült a lejárt határidejű határozatokról szóló beszámoló. Kérte az előterjesztés szerinti tartalommal megegyezően annak elfogadását.

**Hazenauerné Staub Erika elnök** kérdés, hozzászólás hiányában szavazást rendelt el.

A képviselő-testület 2 igen szavazattal következő határozatot hozta:

**1./HNNÖ./2019. (I.10.) sz. határozata:**  
*Beszámoló elfogadása a lejárt határidejű határozatokról.*

A HNNÖ úgy határoz, hogy a lejárt határidejű határozatokról szóló beszámolót jelen jegyzőkönyv 1. számú melléklete alapján elfogadja.

Határidő: értelem szerint  
Felelős: elnök

- 2. 2019. évi programtervünk elfogadása.**  
Előterjesztő: Hazenauerné Staub Erika elnök

**Hazenauerné Staub Erika elnök** ismertette a 2019. évi programunkat. A már több éve visszatérő események újra bekerültek a programnaptárunkba.

**Hazenauerné Staub Erika elnök** kérdés, hozzászólás hiányában szavazást rendelt el.

A képviselő-testület 2 igen szavazattal következő határozatot hozta:

**2./HNNÖ./2019. (I.10.) sz. határozata:**  
*2019. évi programterv elfogadása.*

A HNNÖ úgy határoz, hogy a 2019. évi programtervet jelen jegyzőkönyv 2. számú melléklete alapján elfogadja.

Határidő: értelem szerint  
Felelős: elnök

- 3. Harkány Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás éves felülvizsgálata.**  
Előterjesztő: Hazenauerné Staub Erika elnök

**Hazenauerné Staub Erika elnök** elmondta, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (2) bekezdése szerint a települési önkormányzat a települési

nemzetiségi önkormányzattal, a területi önkormányzat a területi nemzetiségi önkormányzattal a helyiséghasználatra, a további feltételek biztosítására és a feladatok ellátására vonatkozóan megállapodást köt. A megállapodást minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni. Csupán a jogszabályi hivatkozások pontosításában és az igazgatási osztályvezető és a pénzügyi osztályvezető titulusok feltüntetésében történne módosítás. A módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt tartalmú megállapodás aláírásával egyidejűleg korábban elfogadott és későbbiekben felülvizsgált együttműködési megállapodás hatályát vesztené.

**Hazenauerné Staub Erika elnök kérdés, hozzászólás hiányában szavazást rendelt el**

A képviselő-testület 2 igen szavazattal következő határozatot hozta:

**3./HNNÖ./2019. (I. 10.) sz. határozata:**

*Döntés a Harkány Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról.*

1. A Harkányi Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (2) bekezdése alapján a Harkány Város Önkormányzatával megkötött, jelenleg hatályban lévő együttműködési megállapodást felülvizsgálta és az új, módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt együttműködési megállapodást az előterjesztéssel egyezően elfogadja.
2. A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a megállapodás aláírására.

Határidő: értelem szerint

Felelős: elnök

**4. Döntés a megyei sváb bálra való utazás költségének átvállalásáról.**

Előterjesztő: Hazenauerné Staub Erika elnök

**Hazenauerné Staub Erika elnök** elmondta: hogy kérelemmel fordultak Harkány Város Önkormányzatához, hogy együttműködési megállapodásunk értelmében, biztosítsa részünkre a város kis buszát (15 fő), hogy önkormányzatunk jelentkezett tagjai utazását ezzel a busszal tudjuk megoldani, 2018. január 25-án megrendezésre kerülő Megyei Svábbálon való részvételhez. Jelentkezettek létszáma: 14 fő. Busz várható költsége: A megállapodás értelmében önköltséges áron: kb. 30.000.-Ft. A bálra a jegyeket mindenki maga fizeti. A jegyekkel kapcsolatos ügyintézésrel megbízunk, Verok Annát a kisebbségünk tagját.

**Hazenauerné Staub Erika elnök kérdés, hozzászólás hiányában szavazást rendelt el.**

A képviselő-testület 2 igen szavazattal következő határozatot hozta:

**4/HNNÖ/2019. (I. 10.) sz. határozata:**

*Döntés a Megyei Svábbálra való utazási költség vállalásáról.*

A Harkányi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2 igen szavazattal úgy határoz, hogy bruttó 30.000,- Ft összeg erejéig vállalja a Megyei Svábbálra való utazás költségét.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

**5. Döntés a 2019. január 12-én lévő Országos Gálán való részvételről**  
Előterjesztő: Hazenauerné Staub Erika elnök

**Hazenauerné Staub Erika elnök** elmondta, hogy HNNÖ tagjai 2019. 01.12-én részt vesznek a Budapesten megrendezésre kerülő Országos Gálán. Mivel az idei évben 3 db jegyet kapott Önkormányzatunk, így plusz jegy igényt jelentettünk be a Megyei Önkormányzatnál. Kérésünknek részben eleget tettek és + 9 db jegyet biztosítottak részünkre. Így önkormányzatunkat 12 fővel képviseljük az országos rendezvényen. A rendezvényen való részvételre 100.000.-Ft költség beállítását kérem megszavazni.

**Hazenauerné Staub Erika elnök** kérdés, hozzászólás hiányában szavazást rendelt el.

A képviselő-testület 2 igen szavazattal következő határozatot hozta:

**5/HNNÖ/2019. (I. 10.) sz. határozata:**

*Döntés az Országos Német Nemzetiségi Gálán való részvételről.*

A Harkányi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2 igen szavazattal úgy határoz, hogy 12 fővel képviselteti magát az Országos Gálán. A Gálán való részvétel költségeire 100.000.-Ft-t különít el, melyből, 54.000.-Ft az utazási költségek fedezésére a Baranyai Megyei Német Önkormányzatok Szövetségének számlájára kell elutalni az utazás előtt. Átutalás a jelen határozat alapján.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

**6. Döntés a Klub Estünkkel kapcsolatos programról.**  
Előterjesztő: Hazenauerné Staub Erika elnök

**Hazenauerné Staub Erika elnök** hogy, tovább folytatjuk a Grossmutter's Küche könyv és az idősebb tagtársaink segítségével a régi sváb ételek megismerését. A klub estünkön bemutatjuk az elkészített ételteleket és a recepteket közreadják a tagjainknak. Természetesen a megfőzött ételeket a

klubestünkön el is fogyasztjuk. A költségeket a havi beosztás szerint, mindig azok viselik, akik elkészítik a régi ételeket. Ezzel szeretnénk hagyományainkat ápolni, sok tagunkkal megismertetni, akik sajnos már sok régi ételt nem ismernek, hátha ők is beépítik még a többször használt és fogyasztott ételeik sorába.

**Hazenauerné Staub Erika elnök** kérdés, hozzászólás hiányában szavazást rendelt el.

A képviselő-testület 2 igen szavazattal következő határozatot hozta:

**6./HNNÖ./2019. (I. 10.) sz. határozata:**

*Döntés a Grossmutter's Küche könyv felhasználásával havi klub estjeinken, régi hagyományos receptek kipróbálása és a receptek megismertetése a tagjainkkal.*

A HNNÖ úgy határoz, hogy a Grossmutter's Küchen receptkönyvből minden hónapban a beosztott tagjaink elkészítenek 1 régi ételt. Régi ételeink elkészítése nem terheli az önkormányzat költségvetését.

Határidő: értelem szerint

Felelős: elnök

**7. Döntés a német nemzetiséghez tartozók általános iskolai nevelése-oktatásban kötelező felvételt biztosító állami fenntartású általános iskolák körzetjegyzékeinek tervezetének elfogadásáról.**

Előadó: Hazenauerné Staub Erika elnök

**Hazenauerné Staub Erika elnök** elmondta, hogy érkezett egy tájékoztató levél a Baranya Megyei Kormányhivatal Pécsi Járási Hivatal Hatósági Főosztályának Hatósági Osztályától, amelyben a nemzeti köznevelésről szóló törvény 24. § (1) bekezdése alapján megküldték a siklósi tankerület és ezáltal a harkányi általános iskoláskorú gyermekek vonatkozásában a német nemzetiséghez tartozók általános iskolai nevelése-oktatásban kötelező felvételt biztosító állami fenntartású általános iskolák körzetjegyzékeinek tervezetét. A tervezetből kiolvasható, hogy a harkányi lakcímmel rendelkező gyermekek részére a Kitaibel Pál Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola biztosítja a német nemzetiségi általános iskolai nevelésben-oktatásban történő részvételi lehetőséget. Az EMMI rendelet 24. §-ának (1a) bekezdése alapján a nemzetiségi önkormányzat az egyetértésről vagy a körzethatár módosítását kezdeményező javaslatáról február 15. napjáig tájékoztatja a megyeszékhely szerinti járási hivatalt.

**Hazenauerné Staub Erika elnök** kérdés, hozzászólás hiányában szavazást rendelt el a körzetjegyzék tervezetének elfogadásáról.

A képviselő-testület 2 igen szavazattal következő határozatot hozta:

**7/JHNNÖ/2019. (I. 10.) sz. határozata:**

*Döntés a német nemzetiséghez tartozók általános iskolai nevelése-oktatásban kötelező felvételt biztosító állami fenntartású általános iskolák körzetjegyzékeinek tervezetének elfogadásáról.*

A Harkányi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2 igen szavazattal az EMMI rendelet 24. §-ának (1a) bekezdése alapján a Baranya Megyei Kormányhivatal Pécsi Járási Hivatal Hatósági Főosztályának Hatósági Osztálya által az Nkt. 24. § (1) bekezdése alapján megküldött, a német nemzetiséghez tartozók általános iskolai nevelése-oktatásban kötelező felvételt biztosító állami fenntartású általános iskolák körzetjegyzékeinek tervezetét elfogadja, amely szerint a harkányi és ezáltal a siklói tankerületbe tartozó gyermekek a harkányi Kitaibel Pál Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola által részesülhetnek német nemzetiségi általános iskolai nevelésben-oktatásban.

Határidő: 2019. február 15.

Felelős: elnök

**8. Egyebek**

Kérdés, hozzászólás hiányában Hazenauerné Staub Erika elnök az ülést bezárta, az ülésről távozott 17.00 órakor Maul Tibor és Hazenauerné Staub Erika elnök.

Kelt: Harkány, 2019. január 10.



Maul Tibor

jegyzőkönyv-hitelesítő



Hazenauerné Staub Erika  
elnök